

## Videoteca de Baketik, el Centro por la paz de Arantzazu

Baketik ha creado una videoteca de películas y documentales cuyo contenido tiene relación con la lucha por vivir y convivir éticamente. Su objetivo es exclusivamente educativo y no comercial. Baketik presta gratuitamente estas películas a quien lo solicite: centros educativos, grupos de tiempo libre, parroquias, ONGs, asociaciones de todo tipo, familias, cuadrillas de amigos/as... Cada película va acompañada de una breve guía didáctica como ésta. Su finalidad es facilitar el análisis y la reflexión sobre su contenido. En cada una de estas guías un/a colaborador/a de Baketik que ha visto la película ha elaborado dos de sus apartados: «temática» y las «preguntas que nos hace esta persona para ver esta película. Si quieres tú también puedes colaborar enviándonos tus opiniones sobre películas que te hayan gustado. (Más información en [www.baketik.org](http://www.baketik.org))

## Temática

### Discapacidad, sufrimiento y autonomía

**Discapacidad.** La película se acerca al mundo de la discapacidad mostrando una realidad a menudo desconocida.

**Sufrimiento.** La historia muestra el sufrimiento de las personas con discapacidad y de quienes conviven con ellas.

**Autonomía.** La película refleja la tensión entre la autonomía y la dependencia; tensión que en el caso de personas con dificultades cobra mayor protagonismo.

## Sugerencias para ver y escuchar la película

Una película se puede ver y escuchar de muchas maneras. Ofrecemos unos puntos de referencia. Concretamente, sugerimos ver y escuchar la película...

**...hacia adentro.** Reflexionar sobre lo que la película nos sugiere en primera persona y sobre las preguntas que nos plantea en nuestra propia vida. No pretendemos buscar respuestas definitivas, atendemos a las resonancias que nos deja.

**...hacia fuera.** Promover un coloquio sobre la película en familia o en grupo. No se trata de llegar a conclusiones. Compartimos lo que hemos sentido y percibido e intentamos escuchar y entender la percepción diferente de los otros.

**...no sólo con la cabeza, también con el corazón.** Se trata de dejar por un momento a un lado los prejuicios ideológicos o ideas preconcebidas para que, al hilo de lo que nos cuenta la película, puedan hablar los sentimientos.

**...y después de algún tiempo repensar.** Estar atentos al poso que la película deja después de unos días. Ese «poso» es una impresión en la que se funden nuestra reflexión sobre lo que hemos visto y la vida propia que la historia cobra en nosotros/as.

## Algunas preguntas...

### ...antes de la película

- Sobre la discapacidad: ¿Sabemos cómo actuar con las personas que tienen una discapacidad? ¿Conocemos su realidad?
- Sobre el sufrimiento: ¿Qué relación hay entre el amor y el sufrimiento? ¿Se puede escoger no implicarse para no sufrir?
- Sobre la autonomía: ¿Qué valor tiene para las personas la autonomía? ¿Qué puede limitarla?

### ...después de la película

- Nicole le dice a Gianni: «Si has decidido acercarte a él (Paolo), prepárate para sufrir». ¿Qué le quiere decir? ¿Cómo viven la discapacidad de sus hijos Ginanni y Nicole? ¿Por qué niega Gianni varias veces ser el padre de Paolo?
- Gianni propone a Paolo irse a vivir con él. ¿Por qué llora Gianni al día siguiente en el coche?
- ¿Cómo vive Paolo su discapacidad? ¿Qué cualidades y capacidades tiene Paolo? ¿Cómo vive el momento en el que escribe la carta a su novia?

Con la colaboración de Pello Sarasua.

# Las llaves de casa

## Ficha técnica

TÍTULO ORIGINAL: Le chiavi di casa.

AÑO: 2004.

DURACIÓN: 105 min.

PAÍS: Italia.

DIRECCIÓN: Gianni Amelio.

REPARTO: Kim Rossi Stuart, Charlotte Rampling, Andrea Rossi, Pierfrancesco Favino.

PRODUCCIÓN: Pola Pandore  
Produktion / Achab Film / Rai Cinema  
/ Arena Films / Pandora Produktion.

## Sinopsis

Víctima de un parto traumático, Paolo tiene una minusvalía física y mental, y debe viajar a un hospital especial en Berlín para seguir su rehabilitación. Gianni, que acompaña al muchacho a Berlín con la esperanza de conocer al hijo que una vez abandonó, se topa con Nicole, una mujer de carácter que ha dedicado su vida por completo al cuidado de su hija, también discapacitada. A través de sus conversaciones, Nicole ayuda a Gianni a superar la culpa de haber abandonado a Paolo.

zeurekin eta besteekin bizitzeko zinema

# Las llaves de casa



**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos



**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikoa

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

943-251005

[www.baketik.org](http://www.baketik.org)

## Baketik Arantzazuko Bake zentroko bideoteka

Baketik-ek geurekin eta besteekin etikoki bizitzearekin zerikusia duten filmen eta dokumentalen bideoteka bat sortu du. Helburu hezigarria dauka soilik, ez komertziala. Baketik-ek doan uzten dizkie pelikulak eskatzen dituztenei: ikastetxeak, aisialdi taldeak, parrokiak, GKEak, mota guztietako elkarteak, familiak, lagun taldeak... Pelikula bakoitzak hau bezalako gida didaktiko bat darama. Edukiari buruzko azterketa eta gogoeta erraztea du xede. Gida bakoitzean pelikula ikusi duen Baketik-eko kolaboratzaile batek bi atal egin ditu: «gaia» eta «galderak pelikula ikusi aurretik eta ondoren». Hau da pertsona honek pelikula ikusteko egiten digun iradokizuna. Nahi izanez gero, zeuk ere parte har dezakezu gustatu zaizkizun zenbait pelikulen iritziak bidalita. (Informazio gehiago [www.baketik.org](http://www.baketik.org) webgunean)

## Gaiak

### Ahalmen-urritasuna, sufrimendua eta autonomia

**Ahalmen-urritasuna.** Filmak urritasunaren mundura hurbiltzen gaitu, askotan ezezaguna zaigun errealitatea erakutsiz.

**Sufrimendua.** Edonolako urritasunak dituzten pertsonen eta eurekin bizi direnen sufrimendua erakusten digu istorioak.

**Autonomia.** Filmak autonomiaren eta menpekotasunaren arteko tentsioa islatzen du; zailtasunak dituzten lagunengan nabarmenagoa den tentsioa.

### Filma ikusteko eta entzuteko iradokizunak

Pelikula bat modu askotara ikus eta entzun daiteke. Erreferentzi puntu batzuk eskaintzen ditugu. Zehazki pelikula modu honetara ikustea eta entzutea iradokitzen dizugu:

**...barrura begira.** Gutako bakoitzari esanguratsu egiten zaigun horri buruz eta gure bizitzan bertan sorrarazten dizkigun galderei buruz hausnartu. Helburua ez da betirako erantzunak aurkitzea, uzten dizkigun arrastoei erreparatzea baizik.

**...kanpora begira.** Taldean edota familian elkarriketa sustatu. Kontua ez da ondorioetara iristea. Hauteman eta sentitu duguna konpartitzea, eta besteen hautemate ezberdina entzuten eta ulertzen saiatzea da.

**...ez bakarrik arrazoiarekin, baita bihotzarekin ere.** Une batez aurreiritzi ideologikoak eta edo aurrez ditugun ideiak albo batera utzi, pelikulak kontatzen digun horren harira, sentimenduek hitz egin dezaten.

**...eta denbora baten buruan, berriz ere pentsatu.** Adi erreparatu egun batzuen ostean pelikulak utzitako arrastoari. Arrasto hori ikusi dugunari buruzko hausnarketak eta istorioak gudan hartu duen biziak sortutako inpresioa da.

### Zenbait galdera...

#### ...pelikula ikusi aurretik

- Urritasunari buruz: Urritasunen bat duten lagunekin ba al dakigu nola jokatu? Euren errealitatea ezagutzen al dugu?
- Sufrimenduari buruz: Zein harreman dago maitasunaren eta sufrimenduaren artean? Ez sufritzeko, ez inplikatzeko aukera daiteke?
- Autonomiari buruz: Pertsonentzat zein balio du autonomia? Zerk muga dezake?

#### ...pelikula ikusi ondoren

- Nicolek Gianniri honakoa esaten dio: «Harengana (Paolo) hurbiltzea erabaki baldin baduzu, sufritzeko prestatu zaitez». Zer esan nahi dio? Nola bizi dute euren seme-alaben urritasuna Giannik eta Nicolek? Zergatik ukatzen du behin baino gehiagotan Giannik Paoloren aita dela?
- Giannik berarekin bizitzera joateko proposamena egiten dio Paolori. Zergatik egiten du negar Giannik kotxean hurrengo egunean?
- Nola bizi du Paolok bere urritasuna? Zein dohain eta ahalmen ditu Paolok? Nola bizi du bere neska-lagunari gutuna idazteko unea?

Pello Sarasuaren laguntzarekin.

# Las llaves de casa

## Fitxa teknikoa

JATORRIZKO IZENBURUA: Le chiavi di casa.

URTEA: 2004.

IRAUPENA: 105 min.

HERRIALDEA: Italia.

ZUZENDARIA: Gianni Amelio.

AKTORE-ZERRENDA: Kim Rossi Stuart, Charlotte Rampling, Andrea Rossi, Pierfrancesco Favino.

EKOIZPEN-ETXEA: Pola Pandore Produktion / Achab Film / Rai Cinema / Arena Films / Pandora Produktion.

## Sinopsia

Erditze traumatiko baten ondorioz, Paolok urritasun fisikoa eta mentala du. Berlingo ospitale berezi batera joan da bizitzera errehabilitazioarekin jarraitzeko. Giannik, bakarrik utzi zuen semea ezagutzeko esperantzaz, mutikoarekin egin du Berlinerako bidaia. Bertan Nicole ezagutuko du, alaba ezindua zaintzeari bizitza eman dion izaera gogorreko emakumea. Bion arteko elkarriketen bidez, Paolo abandonatu zuelako duen erruduntasun-sentimendua gainditzeko lagunduko dio Nicolek Gianniri.

Cine para **vivir y convivir**

# Las llaves de casa



**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikia

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos



**baketik** arantzazu

Bake zentroa. Gatazken lantze etikia

Centro por la paz  
Elaboración ética  
de conflictos

943-251005

[www.baketik.org](http://www.baketik.org)